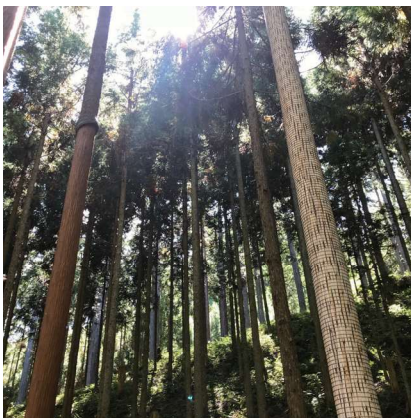




水が豊かで冷涼な京都・北山の里は、杉が育つのに最適な場所。光沢のあるなめらかな木肌から、床の間の床柱などに活かされてきた北山丸太は、寺社仏閣や、日本家屋には欠かせない存在です。

The Kitayama Village in Kyoto, where the water is abundant and the climate is cool, is the best place to grow cedar. The Kitayama log, which has a glossy and smooth bark, is an indispensable part of temples and shrines and traditional Japanese houses.



北山杉のベッド

Kitayama cedar bed

北山杉に包まれて眠る、心穏やかなひと時を。伝統的な日本家屋だけでなく、現代の暮らしにも馴染むやさしい風合いです。木のぬくもりを感じながらお休みください。

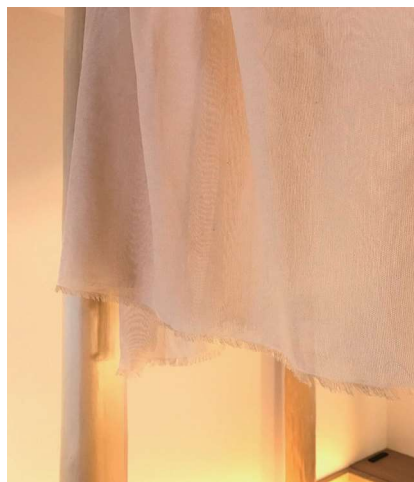
A peaceful time to sleep surrounded by the cedar of Kitayama. Kitayama cedar is not only familiar with traditional Japanese houses, but is also well-suited to modern living such as Western-style rooms. Please rest while feeling the warmth of the cedar.

天然出絞丸太

“Natural SHIBO” Kitayama logs

北山丸太の中でも、表面に自然に凹凸の絞り模様のある「天然出絞」の北山丸太は、最高級品。人工的に「絞」を作ることも多くなりましたが、自然ならではの豊かな表情をお楽しみください。

Among the Kitayama logs, the “Natural SHIBO” logs, which have a naturally squeezed pattern on the surface, are the finest products. Nowadays, artificially making “SHIBO” on Kitayama cedar is also increasing, but this pillar is “natural SHIBO”, so please enjoy its rich expressions.



北山杉から生まれた布

Cloth born from Kitayama cedar

豊かな森を守るために必要な「間伐」。その北山杉の間伐材を粉末状にし、紡いだ糸を織り上げることで、木のやさしい色合いそのままに、やわらかな布が誕生しました。

“Thinning the forest” is necessary to protect the rich forest. A soft cloth was born by weaving Kitayama cedar threads transformed from powdered thinned lumber.

「蘇嶮窯」のカップ&ソーサーや、硝子工芸家・安土草多さんの吹きガラスのグラスなど、小物にもこだわりました。職人の手仕事に囲まれて、ゆっくりと流れる時間をお過ごしください。

We also paid particular attention to select items such as cups and saucers made by Kyoto “Soryugama” and the blown glass cups made by “Sota Azuchi”. Surrounded with the handcrafts, please enjoy the relaxing time passing by slowly.

